



www.kurdistan.net

5-10-2006 23:33 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

کورتە چیرۆک

سۆزی نیشتمان... م. حەمید عەزیز

داناو نه‌ورۆز دوو هاوڕێی گیانی به گیانی یه‌ک بوون و نزیکه‌ی ده‌سالێک ده‌بوو له‌ وولاتی ئه‌لمانیا له‌ شاری مانهایم ده‌ژیان نزیک شاری کارلسرۆ که‌ئه‌که‌وێته‌ به‌شی رۆژئاوای وولاتی ئه‌لمانیا ناوچه‌ی شتوتگارد. ته‌مه‌نیان نزیکه‌ی سی سال‌ ده‌بوو ژنیان نه‌هینابوو هه‌ریه‌که‌یان له‌ شقه‌ی یه‌ک که‌سیدا ده‌ژیان که‌ئه‌کاته‌ یه‌ک ژوو هه‌ر له‌و ژورده‌دا خواردن و دانیشتن و نوستن و خۆگۆرین ده‌بوو، خۆ ئه‌گه‌ر میوانیک به‌هاتایه‌ ئه‌وه‌ جیگه‌ ته‌نگ ئه‌بوو.

هه‌ردووکیان لای کابرایه‌کی تورک ئیشی گه‌سیان ده‌کرد (دۆنه‌ر) کابرای تورکه‌ش هه‌تا بلێی ناجسن بوو له‌گه‌لیان به‌لام ئه‌مان چاریان نه‌بوو چونکه‌ خواردنه‌که‌شیان له‌وئ بوو بۆ ئه‌وان باش بوو له‌باری ئابووری یه‌وه‌ گله‌بیان نه‌بوو.

رۆژیکیان دانا چوو به‌دووی نه‌ورۆزدا برپاریان دا که‌ به‌پیاسه‌ به‌ره‌و چه‌قی شار برۆن و تۆزیکیش شتومه‌ک بکړن بۆ ماله‌وه‌ چونکه‌ ماله‌که‌ی نه‌ورۆز له‌بازاره‌وه‌ نزیک بوو به‌یانیش ئه‌یکرده‌ رۆژی دووشه‌مه‌و رۆژی پشودانیان بوو (له‌پاستیدا رۆژانی پشووی فه‌رمی ئه‌و وولاته‌ شه‌مه‌وه‌ یه‌کشه‌مه‌یه‌ به‌لام داناو نه‌ورۆز پشوییان دووشه‌ممان بوو) به‌ده‌م رۆیشته‌وه‌ نه‌ورۆز ده‌ستی برد بۆ دوواوه‌ی پانتۆله‌که‌ی و سه‌یریکێ جزدانی پاره‌که‌ی خۆی کردوو به‌ دانای ووت:

- ئه‌رئ دانا ئه‌لێی چی تۆزئ بیره‌ش بکړین خۆ به‌یانی پشووه‌و کارمان نی یه‌ با ئه‌مشه‌و تۆزئ سه‌رمان گه‌رم که‌ین ئه‌مڕۆ بۆ نه‌گه‌به‌تیش یه‌کشه‌مه‌یه‌ هه‌یج شوینیک نی یه‌ به‌لام شوین شاره‌زام بۆ مه‌ی کړین په‌کم ناکه‌وئ.

- جا بۆنا.. ئه‌م بیره‌ هه‌رزانه‌ی ئه‌م وولاته‌ هه‌ر شایسته‌ی خۆمانه‌ بیخۆینه‌وه‌.

- که‌واته‌ ئه‌یکړین و ئه‌چین له‌لای من ئه‌مینینه‌وه‌ ئه‌مشه‌و.

- پێم خۆشه‌ چونکه‌ تۆزئ بێتاقه‌تم هه‌ز ئه‌که‌م ته‌نیا نه‌یم ئه‌مشه‌و.

به‌ده‌م قسه‌وه‌ گه‌یشته‌ چه‌قی شارو جار جار براده‌رانیشیان ده‌بینی و سلاویان لێ ده‌کردن و جارجاره‌ش ده‌وه‌ستان و نیگای کچانیان ده‌کردو دانا به‌ نه‌ورۆزی ئه‌وت:

- کوره‌ برا سه‌یری چی ئه‌که‌ی ئه‌وانه‌ هه‌تا گه‌نجی ئه‌لمانی وه‌ستای سه‌یری ئیمه‌ هه‌ر ناکه‌ن به‌خوا به‌قه‌ده‌ سه‌گئ رقیان لێمانه‌.

- جا با رقیان لێمان بێت من بۆخۆم تیر نیگیان ئه‌که‌م چی ئه‌بێ باببێ.

- مه‌سه‌له‌ نیگا نی یه‌ نه‌ورۆز گیان ئه‌وان و سه‌یرمان ئه‌که‌ن که‌ ئیمه‌ بیگانه‌ین له‌پاستیشدا وایه‌ ئیمه‌ میوانین کاکه‌ گیان خۆ مالی باوکمان نی یه‌.

به‌راستی جوانی شاری مانهایم گالته‌ی پیناکرئ هه‌م له‌سروشت و ئاوو هه‌وای هه‌م له‌ته‌کنه‌لۆجیادا زۆر له‌ پێشه‌وه‌یه‌ به‌تایبه‌ت له‌جاده‌و بان و بیناسازی و.. هتد.

وورده‌ وورده‌ شتومه‌که‌کانیان کړی و به‌ده‌م قسه‌وه‌ گه‌یشته‌وه‌ مالی نه‌ورۆز. مالی نه‌ورۆزیش 35م دووجایه‌ و بریتی یه‌ له‌یه‌ک ژووو تاکئ قه‌نه‌فه‌ی قه‌یفه‌ی کۆن و به‌ره‌یه‌کی بچوک و میزیک له‌به‌رده‌م قه‌نه‌فه‌که‌ و ته‌سجیلێکی مۆدیله‌ کۆنی که‌ ده‌رگای کاسیته‌که‌ی شکابوو په‌نجه‌ره‌یه‌کی بچوکی بئ په‌رده‌و ره‌نگی کاغه‌زی ژووهره‌که‌ی مارۆنی بوو ته‌له‌فیزیۆنیکی کۆن و قیدیۆیه‌ک له‌ژیریا و چه‌ند کاسیتیکی قیدیۆ بلاو بوو له‌و ناوه‌ هه‌یج شتی له‌و ماله‌ له‌یه‌کچون (تنسیق) و جوانی تیدا نه‌بوو قه‌تویه‌ک بیره‌ی به‌تالیش له‌سه‌ر په‌نجه‌ره‌که‌ بوو.



www.kurdistan.net

23:33 10-2006-5 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

کاتر میڤ ده وروبهری دوانزه ی شهو بوو دانا له مالی نه وروژ بوو بهیه که وه دانیشتی بوون ئه یان خوارده وه وورده وورده دانا بیره ی ئه خوارده وه و قسه ی ده کرد سه ری گهرم بوو له پیر رووی کرده نه وروژو ووتی:

- بیرت یه ت نو سال له مه و بهر سالی 1996 بوو له ئه سینا بووین خه لکی چون پاره یان پهیدا ده کردوو پیی ده هاتن بو ئیتالیا و دووایش بو ئه لمانیا..؟

- چاکم له بیره به ئیشی قوړو نیږبازی له گه ل پیره کاندئا ئه چوون نیوه ی شهو ئه هاتنه وه به خوا شه رمه زاری بوو.. جا ئه وه که ی ئیشی پیاو بوو.

- ئاخر من خه فته تی ئه وه ئه خوم هه ر ئه و که سانه ن که هه زارو یه ک ئیشی قوړیان کردوو تا گه یشتوونه ته ئیره لیږه خو یان بیر چو ته وه وه هه ر نازانن کوړی کیڼ..!

- به خوا راست ئه که ی دانا گیان هه ر ئه وانن ئه پوړنه وه بو کوردستان خو یان با ئه دن به سه ر خه لکیدوو.. به کچی ئیره ش رازی نابن ئه پوړنه وه هی پاکیان ئه وئ.

به ده م قسه وه کاتر میڤیان کرد به ده وروبهری سی ی شهو، به ته وای دانا سه رخوش بوو بوو هزی ئه کرد بگری و جار جاره ش ده ستی ئه گرت به سه ری یه وه و ناوچه وانی ئه خسته سه ر له پی و له شیوه ی خه فته تبار دیار بوو جار یکی تر روی کرده نه وروژو به ده نگی به رز ووتی:

- نه وروژ گیان ئیش و نازاری گه نده لی نیشتمان هینده ی ئیش و نازاری غه ربیی و پتیره شه ئه و دلله ی من له چ بیابانی شاخی ده شتی دۆلی سه ر خه وئ باو به وه یته وه..؟ ئیره غه ربیی و ده ردی سه ری و بیگانه په رستی یه، ئه ولش خراپتر لیږه چونکه بی مالی و بی ئابووری و بی ده سه لاتی یه. شاخ و زهوی و گرد نه ما بستی خاک مه ترئ قوړاو هیچ.. هیچ شوینیک نه ما هیوایه کی دانیشتنی لی بکری هموو سه رمایه دارن و بست به بستی ئه و خاکه یان کریوو.. بروت بیت همه ی برام ئه و پوژه له ته له فونه که دا ئه یوت (چووین بو سه یران بو پشتی ئه زمیر) ئه زمیری سلیمانی خو مان، ئه یوت (یه ک جیگه نه یان نه یشتوو له بده یین بو سه یران له هموو شوینه کان هه لیان سانوین) جا توخوا ئیتر چون مرو ف ناته قی له وولات و نیشتمانی خو ی پیی ره و نه بینن له سه ر خاکه که ی دانیشتی. به کورت و کرمانج دارو به رده که شیان کریوووه داگیر کردوووه هموو شتی چ پوچ له به رو بی پوچ ته رو ووشک کانی و کاریز.. هتد. هموو بوو به هی خو یان. دانا به رده وام بوو له سه ر قسه کانی به ته و او ته ی سه ریشی گهرم بوو بوو ئه یوت:

جیاوازی چینایه تی یه کی گه وره و زه فه
خوژگه زیان لای ئیمه وانه با
ئه و خه وه م ئه هاته دی
زولم و ئاواره بوون و نایه کسانی نه با
بو ئاواتیک ئه ژیم من
چه و سانه وه و برسیتی نه با
تا که ی دووژمنی یه ک بین
هه موو به یه که وه له مالی وه ک و خوشک و برا ئاگامان له یه کتر با
تا که ی به رچاومان تیږ نابی
ژیان وه ک دنیا ی مندالی دل پاک و بی ته ماح با
چ سو دیک ی هه یه ته ماح و شه ر..؟
با نیوانمان له باتی شه رو ئاگر خو شه ویستی با.
له نیوان نیشتمان و غوربه تا ده ریایه ک



www.kurdistan.net.org

5-10-2006 23:33 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

تاریکی و دلپراوکی و نهخۆشی دهرونی ههیه
خۆزگه غوربهت و بئ مالى نهبا
مردن له نیشتماندا له ژيانى پادشایی غوربهتى خۆشتره
زیندانی نیشتمان له ئاواره بی خۆشتره
غوربهت وون بوونه دارزانه دل شکانه دهبا ئاواره بوون نهبا.

- ئهوه چى یه دانا به قهبرى باوكم بووى به شاعیر بیره ئاوا ئیلهام دروست دهکات به خوا نه م زانی بوو
کوره ده تۆزئ پئ بکه نه و دوو نوکته مان بۆ بکه ئه مه چى یه ئه م جدیات و کوردایه تی یه .. ؟ به خوا
باوكم ئه وه ناهینى دنیا من نارۆمه وه و سه رى خۆیشم نایه شییم.
- نه وروژ گیان وازم لئ بینه زۆر ناره حه تم له تۆ وایه من لیڤه دلخۆشم به خوا به سه ر جاده که شدا ده پۆم
شه رم ده که م. کاکه نه وه گیان سه رم گه رم بووه و باداخى دلّم ده رکه م من کیم هه یه لیڤه له تۆ زیاتر
به قوربان به خوا که پۆیشتمه وه تۆش ئه به مه وه له گه لّ خۆمدا ئه ی توخوا بیڤى دایک و خوشکه کانت
ناکه ی.. ؟ کوره به خوا مرۆقى غه ریب بئ که سه بی که سیش وه ک و مردوو وایه .
- کوره دانا گیان به خوا تابه یانى گویت لئ ئه گرم خوا ئه کا تۆ به وه دلّت خوش ئه بیّت خۆت به تال
ئه که یته وه له خه فه ت گوئ گرتن زۆر ئاسانه، به لام حه زم کرد خه فه ت نه خۆی له باتى ئه م قسانه دوو
نوکته مان بکردایه بۆ ئه وه ی تۆزئ پئ بکه نین.
- راست ئه که ی به لام ناره حه تی چۆته خۆینمه وه به ده ست خۆم نى یه بیڤى مه لکه نی گه ره که که ی
خۆمان ده که م، مرۆف له نیشتمانی خۆی یه ک جار ئه مریت، به لام له غوربه تدا هه موو رۆزئ مردنیکه .
له نیشتمان زۆرداره کان یه خه ت ده درن و به شت ده خۆن به لام غوربه ت و مه نفا کزۆله بیّت پئ ده به خشى،
گۆشه گیریت فیڤر ده کا، هه میشه له مه نفا بچوکى و هه ست به که می و ناته واوی ده که ییت.